

國立東華大學  
National Dong Hwa University  
國際交換交流學生至姐妹校心得報告  
International Outbound Exchange Student Report

姓名 Name	張純甄	學號 School No	610308103
原系所 Home Department	華文文學所		
前往國家 Nationality	捷克		
前往學校 Host University	Tomas Bata		
交換系所 Host Department	人文學院		
交換交流期間 Exchange Period	自 From __2018__年 year / __9__月 month 至 To __2019__年 year / __1__月 month		
電子信箱(供未來有興趣的 同學與你們聯繫，非必要) Contact Email (Optional)			
住宿費用(新台幣) Accommodation Cost(NTD)	約 3600 每個月		
機票費用(新台幣) Airplane Cost(NTD)	約 25000		
生活費用(新台幣) Living Cost(NTD)	約 10000 每個月		
其他費用(新台幣)請註明 Other Cost(NTD)			

我在歐洲交換學習到的幾件事：

1、**You speak first**：你先開口說話，代表主動權在自己身上。在捷克生活時，學一些打招呼或說謝謝的當地用語非常管用。當你主動向他人打招呼時，等於是先釋出善意，大多數的人都會以善意回應你。試想一個人如果見面連基本招呼都不說，要如何期待對方會善意回應你呢？所以不管到哪個國家，先學習當地語言的打招呼，只要先開口說話，大多數都能接受到善意的回饋。再來，我們到國外其實是一個很重要的交流經驗，主動說話，能使你開拓經驗，認識到許多不一樣的人事物。

2、**Learn outside the class, share inside the class**：捷克 TBU 人文學院的課程有很多需要上台報告，與同學花大量的時間交流討論。所以教授大多會期待你在課室外學習，到教室時不是帶著一個空空的腦袋，而是帶著自己蒐集到的材料，到課堂內與同學交流討論，互相激發。

3、**Independence**：獨自出國交換「獨立」是一個很重要的課題，雖然在過程中會有家人、朋友、兩邊國際處的助理、以及學伴幫忙，但是還是必須清楚意識到自己的問題必須自己解決。在出國交換期間，見過一些同學，事前功課做不足夠，導致到國外時很多事情需要仰賴他人，其實吃了很多苦頭。出國期間當然有許多好心人願意彼此幫助，但如何獨立面對自我課題，我覺得是很重要的學習階段。再來，有些人可能會以國族膚色論斷他人，但即使如此，因為我們意識到自己是獨立完整的個體，所以除了不以國族膚色武斷論定他人時，同時也不需要讓他人這樣隨便定義自己。

## 5、在 TBU 交換幾個好用的網站

(1) <https://www.utb.cz/en/university/international/students/exchange-students/incoming-students/>

TBU 提供的各種交換生資訊，包括課程、住宿、地圖、獎學金、Wifi、Buddysystem 等。

(2) <https://www.exchange.cz/mobile>

捷克布拉格安全誠信的換匯所。因為在台灣無法換到捷克幣，大多數的人會選擇先在台灣換歐元，再去捷克換捷克幣，可是有些不肖商人會以詐騙手法收取高額手續費或以給予很差的換匯價格，兌換時要多加注意。

<https://www.exchange.cz/kupon.php>

這是換會所的 kupon 券，可以用 VIP 的優惠換匯，相對也可以再省一些錢。

(3) <https://www.studentagency.cz/>

在捷克非常好用的公車系統。只要有國際學生證就可以用相對便宜的價錢遊玩捷克附近的國家。且訂票後再發車前 30 分鐘都可以免費取消訂票。

<https://ohnote.info/student-agency-ticket-purchase-introduction/>

上面這格網站有很詳細的訂票、退票、改票教學。

(4) <https://www.cd.cz/en/default.htm>

這是捷克國鐵 CD 的訂票網站，以火車作為在捷克的交通工具非常方便與便宜。但需要在歐洲火車容易誤點。

(5) <https://jizdnirady.idnes.cz/autobusy/spojeni/>

這個網站非常推薦，且有 APP，可以下載在手機上使用，非常方便。在這個網站上可以查詢到各種交通工具(公車、火車)，且幾乎全歐洲都可以使用。最方便的地方是，可以查詢到火車動態資訊，知道火車現在在哪一站，下一站為何，總共誤點多少時間。有一次我人在布達佩斯錯過回捷克的公車，利用這個網站查詢，告訴我搭配當地火車與公車的搭乘資訊，結果竟然比原先預定搭乘的公車還要快速地抵達目的地。所以我非常推薦這個網站。

(6) <https://portal2.utb.cz/portal/studium/uchazec/ects-prijezdy.html>

TBU 的註冊系統。在交換過程中，需要有很多的資料準備，系統註冊等等，會需要設立一些帳號密碼，建議事前仔細地整理這些帳號密碼，以免到時需要時找不到，會很麻煩的。

(7) <https://www.policie.cz/clanek/krajske-reditelstvi-krp-zlk-utvary-odbor-cizinecke-policie.aspx>

捷克外事警察局資訊，建議是先查好相關資訊，到國際處找助理拿表格，先填好需要的資料，到現場後就可以很快速的辦理報到手續了。

(8) <http://www.freecollocation.com/>

線上的牛津字典，比起 google translate 的簡單翻譯，運用這個網站更能札實的學習英文單字的相關運用。

(9) <https://www.learn-english-today.com/>      <https://www.onelook.com/>

同樣是好用的學習英文網站，是 TBU 人文學院的教授推薦我們使用的。

(10) <http://www.sparknotes.com/>      <http://citeseer.ist.psu.edu/index>

在這個網站可以搜尋到許多外國文學的相關論文資料，在做報告時，是很好的參考資料來源，對人文學院的學生，或唸文學系所的學生，很有幫助。

出國前的準備工作非常重要，願意多花時間多準備一些，在國外就能少吃一點苦頭，更能享受在當下的情境之中。還有，如果有機會到國外交換學生，要知道其實我們比許多人幸運很多，更應該好好把握交換期間的每一天，多交朋友、多參加活動，你會發現這些在你往後的人生都會成為很重要的人生經驗的，祝你們順利。